

[Texte]

Mr. James: That is just what I am saying: you are not going to gong anybody down?

The Chairman: No, I am not.

Mr. James: If they go 12 minutes, let them go—or 9.

The Chairman: It is my understanding that there has been agreement in all parties that on Thursday we are going to meet at 9 a.m. here and we are going to hear the Canadian Labour Congress and the Canada Employment and Immigration Advisory Council. Has that been agreed?

Mr. Allmand: I only heard about it this morning, but I think Mr. Proud heard about it yesterday.

The Chairman: Mr. Proud, are you agreed for your party?

Mr. Fisher: I was not aware of it, but—

The Chairman: Well, I am going to put that in front of you.

• 1100

Mr. James: I had discussions, Mr. Chairman, keeping you fully advised, with the critics and members of the opposition so that we could carry on with this thing and not leave it in abeyance. You had to be gone for a whole week. We looked at Tuesday and Wednesday. We decided upon the list of people to see if they would come. Everyone was in agreement, so I talked to all my colleagues here, and we looked at Tuesday and Wednesday. As I understand, some people, for example, the CLC, could not come Wednesday, so we have gone into Thursday.

The Chairman: We shall try to accommodate it.

Mr. James: I think just so as long everyone understands, this was the discussion I had with my friends.

The Chairman: You are trying to accommodate the Canadian Labour Congress so they can get their brief in.

Mr. Allmand: The only thing is that our critic cannot be here Thursday. He had made plans to be away on Thursday and he is the labour critic.

Mr. James: I talked to George about it. The CLC, as I understand, could not come Wednesday.

Mr. Allmand: We understand that. George seems to be agreed for then, but the clause by clause is another thing. We have not had a chance to discuss it.

The Chairman: That is going to be the next thing I bring up. I want to take it step by step. Are we agreed then that on Thursday morning we are going to hear the Canadian Labour Congress and the Canada Employment and Immigration Advisory Council. Are we in agreement with that?

Some hon. members: Agreed.

[Traduction]

M. James: C'est ce que je veux dire: vous n'allez couper la parole à personne?

Le président: Non.

M. James: Si cela prend 12 minutes, laissons-les parler, ou si c'est neuf minutes.

Le président: Si je ne me trompe, tous les partis se sont entendus pour se réunir à 9 heures jeudi pour entendre les témoins du Congrès du travail du Canada et du Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration. Est-ce entendu?

M. Allmand: Je ne l'ai appris que ce matin, mais je pense que M. Proud le sait depuis hier.

Le président: Monsieur Proud, êtes-vous d'accord pour votre parti?

M. Fisher: Je n'étais pas au courant, mais...

Le président: Eh bien, je vous pose la question maintenant.

M. James: J'ai eu des entretiens, monsieur le président, que je vous ai rapportés, avec les critiques et les députés de l'opposition, pour que nous puissions nous attaquer à cette question et ne pas la laisser en suspens. Vous avez dû vous absenter pendant une semaine. Nous avons pensé à mardi et mercredi. Nous avons établi une liste de témoins et leur avons demandé s'ils pourraient venir. Tout le monde était d'accord, de sorte que j'en ai parlé à mes collègues ici et nous avons pensé à mardi et mercredi. Si j'ai bien compris, certains témoins, comme par exemple les représentants du CTC, ne pouvaient venir le mercredi et nous avons remis cela à jeudi.

Le président: Nous essaierons de nous arranger.

M. James: Voilà la teneur de mes discussions avec mes amis.

Le président: Vous essayez de faire en sorte que le Conseil du travail du Canada puisse se faire entendre.

M. Allmand: Le seul problème est que notre critique ne pourra être ici jeudi. Il avait fait des arrangements pour s'absenter jeudi et c'est lui notre critique en matière de relations du travail.

M. James: J'en ai parlé à George. Le CTC, je crois, ne pourrait comparaitre mercredi.

M. Allmand: Nous comprenons. Il semble que George soit d'accord mais l'examen article par article est une autre paire de manches. Nous n'avons pas eu encore l'occasion d'en parler.

Le président: C'est la question que j'allais aborder. Je tiens à faire une chose à la fois. Sommes-nous convenus d'entendre jeudi matin, le Congrès du travail du Canada et le Conseil consultatif canadien sur l'emploi et l'immigration. Sommes-nous d'accord?

Des Voix: D'accord.